



FAGOR AUTOMATION

**LINEARGEBER MODELL: SV2AB**

**INSTALLATIONSHANDBUCH**

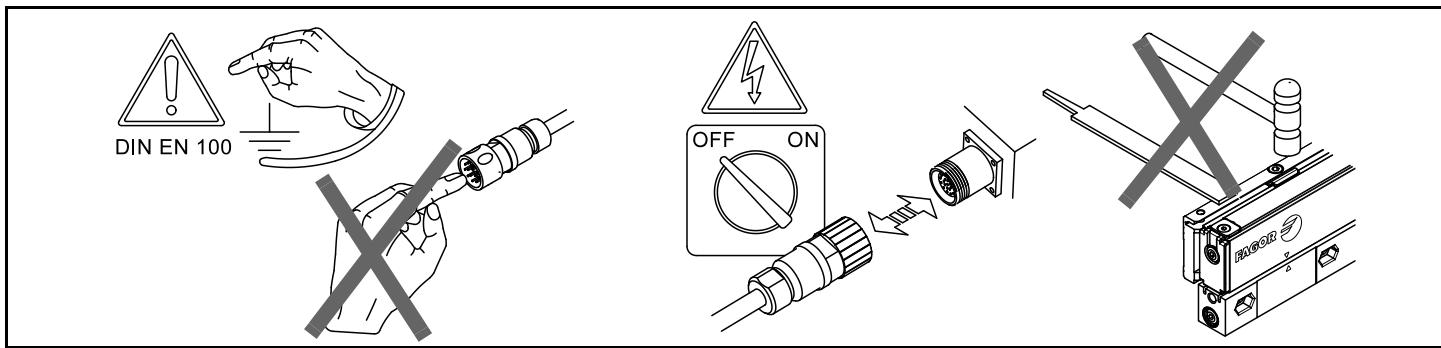
Handbuch Nr.: 14460218



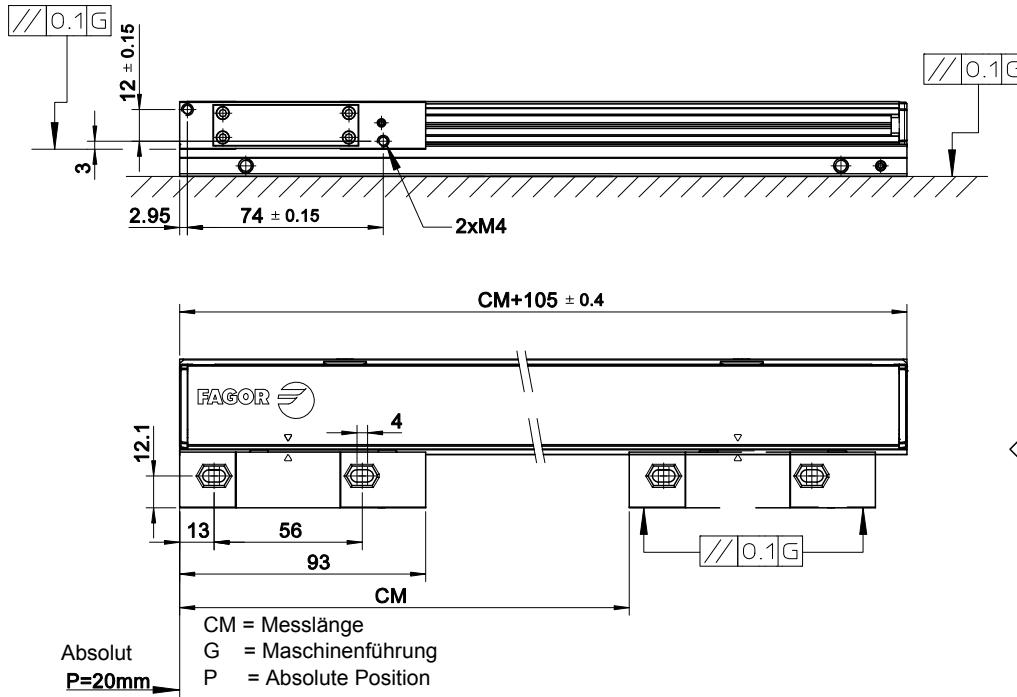
Version des Handbuchs: 1803



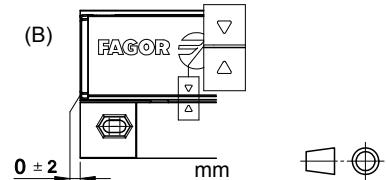
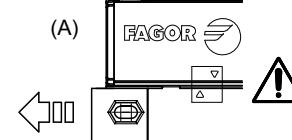
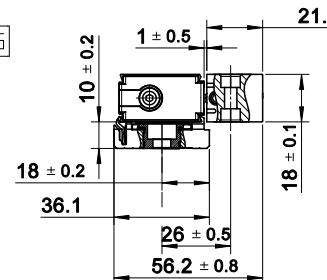
## Vorsicht



## Abmessungen

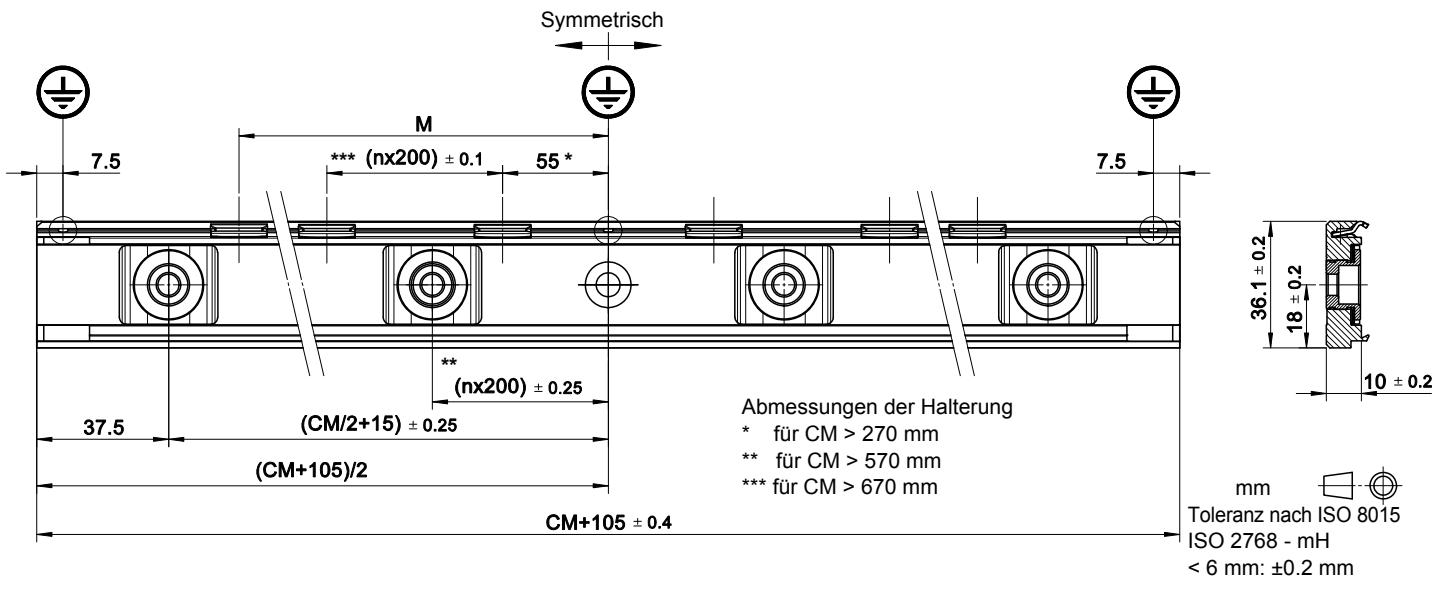


(A) Den Lesekopf bitte nicht über die markierten Enden des Maßstabs hinausbewegen  
 (B) ausgerichtete Markierungen = Beginn der Messlänge

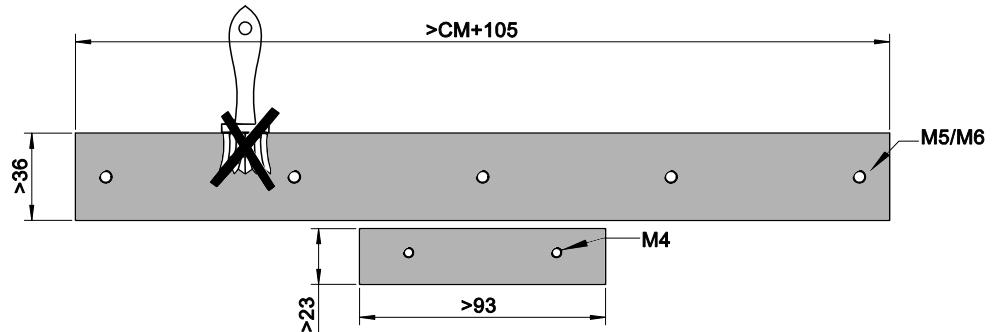


Toleranz nach ISO 8015  
 ISO 2768 - mH  
 < 6 mm: ±0.2 mm

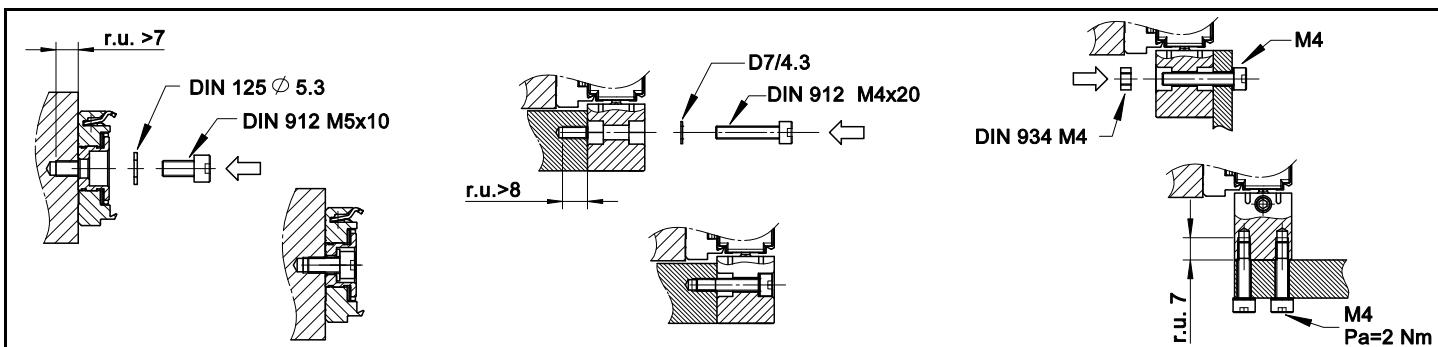
CM	70	120	170	220	270	320	370	420	470	520	570	620	670	720	770
M	37.5	55	75	100	115	140	175	200	225	250	275	300	325	350	375
CM	820	870	920	970	1020	1070	1140	1240	1340	1440	1540	1640	1740	1840	2040
M	400	425	450	475	500	515	555	610	655	710	760	810	855	910	1010



## Montageoptionen



Stellen Sie die Bohrungen her, um den Maßstab zu sichern.  
Der schattierte Bereich muss frei von Farbe und Schmutz sein.

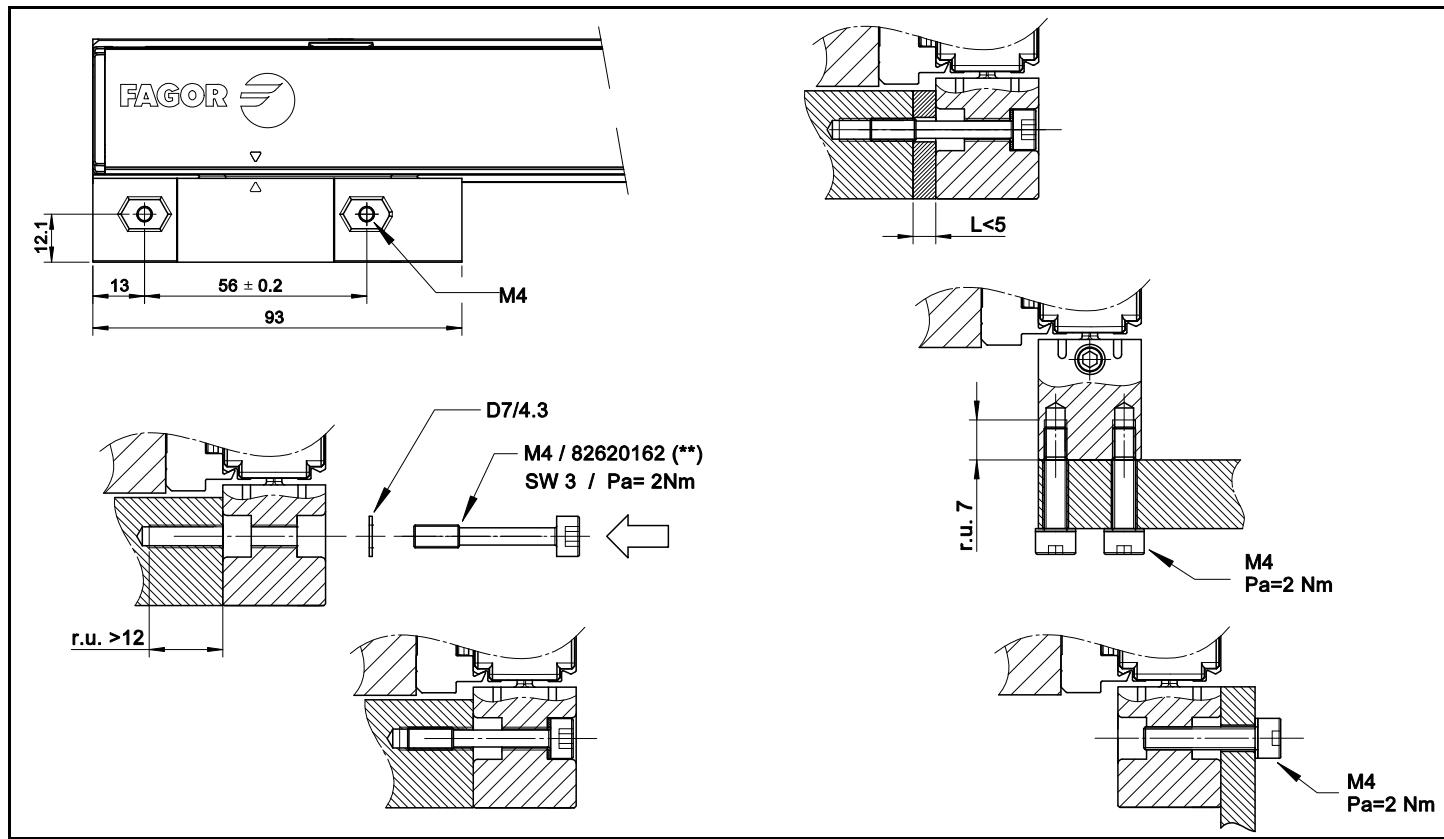


Montageoptionen Linearmaßstab

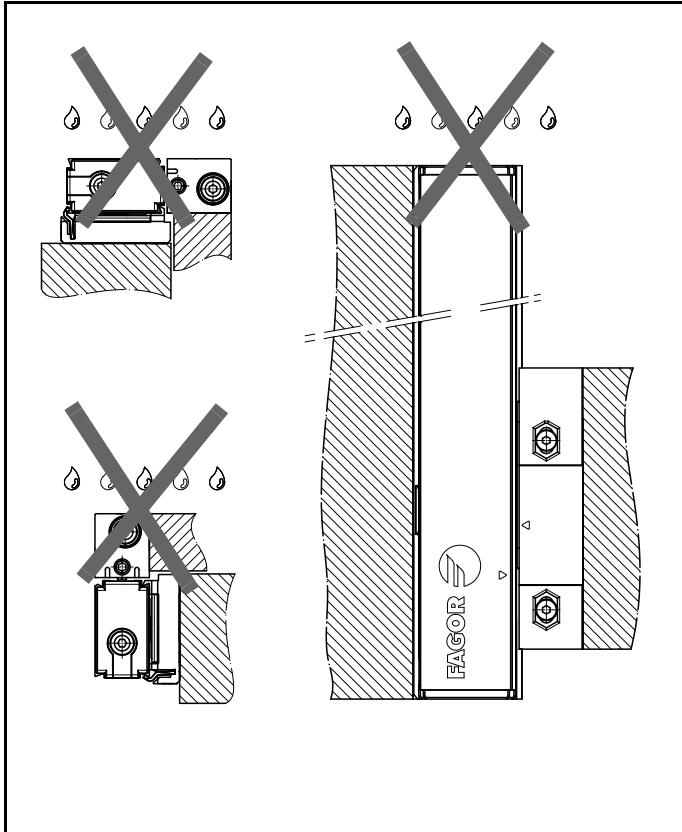
r.u. = nutzbare Gewindelänge

Pa = Anzugsdrehmoment

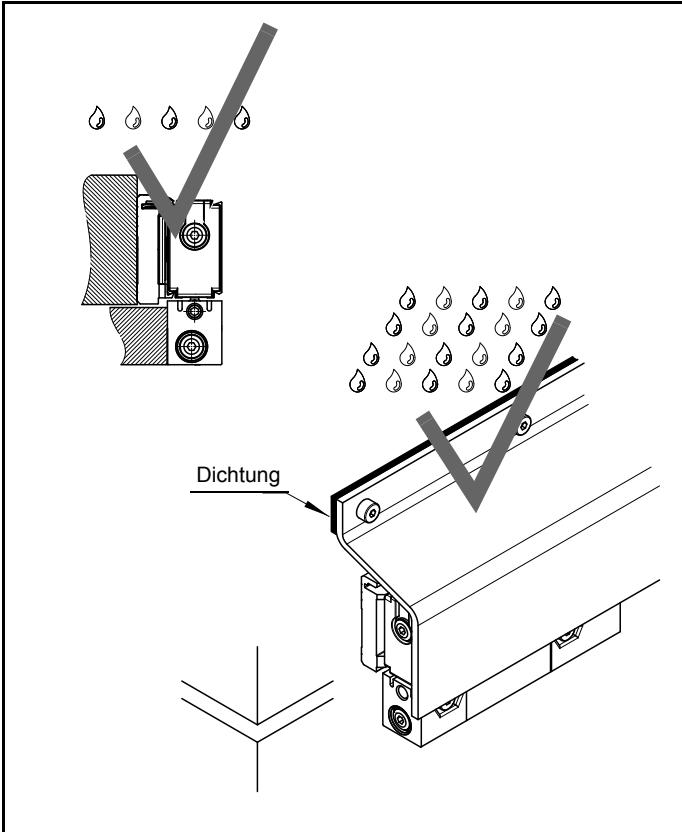
## Option mit M4 Innengewinde am Lesekopf



(\*\*) Exklusivmaterial bei Fagor erhältlich. Codeangabe zur Nachbestellung  
(SW) Größe des Innensechskantschlüssels



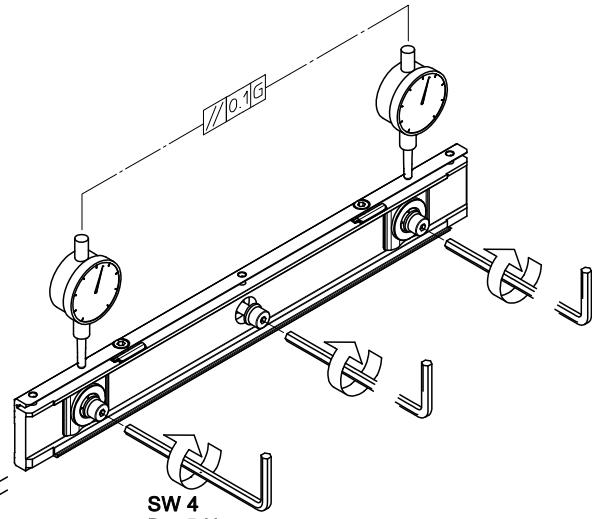
Dichtlippen sollten nicht auf Verschmutzungsquellen ausgerichtet sein



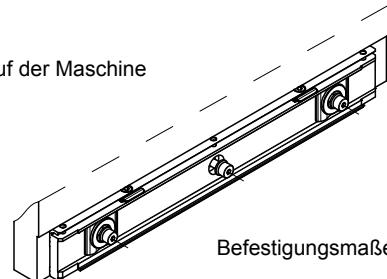
In Umgebungen mit starker Kontamination sollte der Linearmaßstab geschützt werden.

Zur Vermeidung des Eindringens von Schmutz Abdichten.

## Montageoptionen, Toleranzen



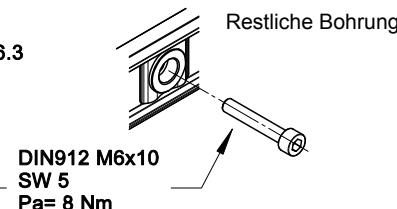
Montage auf der Maschine



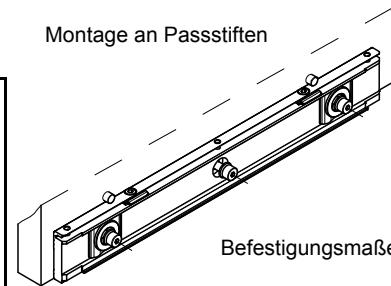
Befestigungsmaße auf Seite 8

### BEFESTIGUNGSOPTIONEN MIT M6-SCHRAUBE

Mittelbohrung



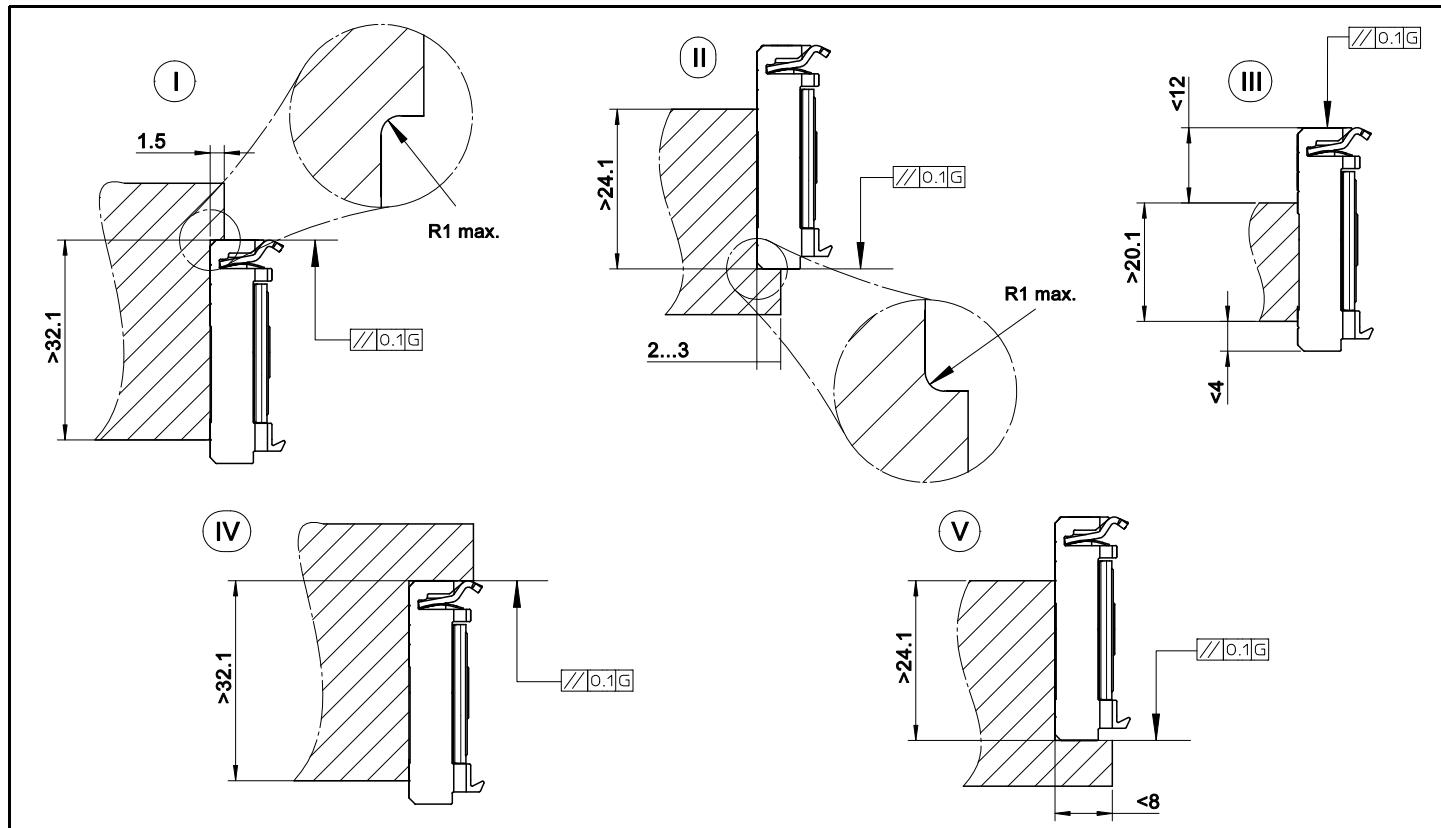
Montage an Passstiften



Befestigungsmaße auf Seite 9

Montieren Sie die Montageschiene vor und richten Sie sie aus.

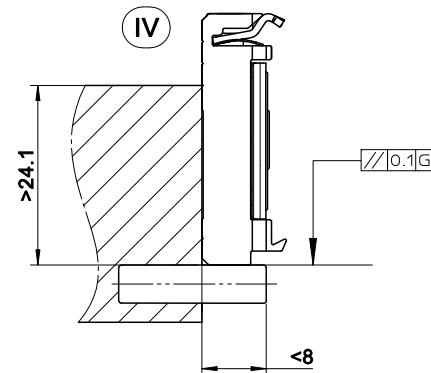
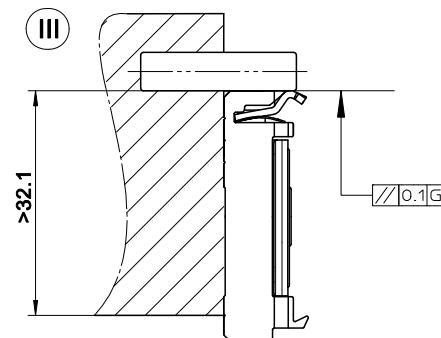
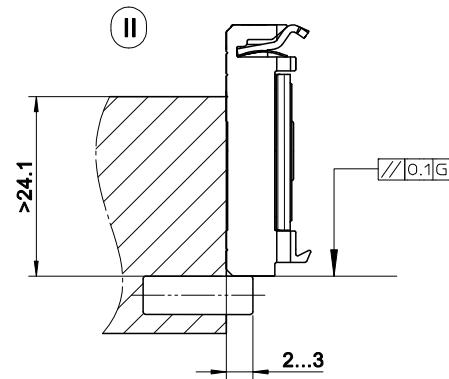
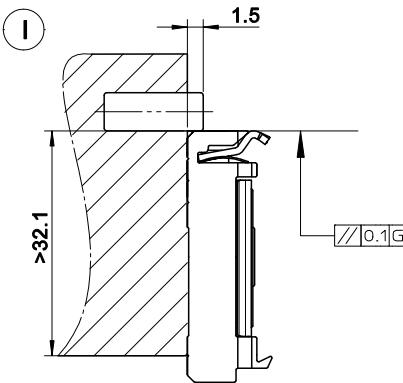
Ziehen Sie die Schrauben nach der Vormontage fest



Der Linearmaßstab kann von oben oder unten an der Halterung befestigt werden. I, II & III

Der Linearmaßstab kann nur von unten an der Halterung befestigt werden. IV

Der Linearmaßstab kann nur von oben an der Halterung befestigt werden. V

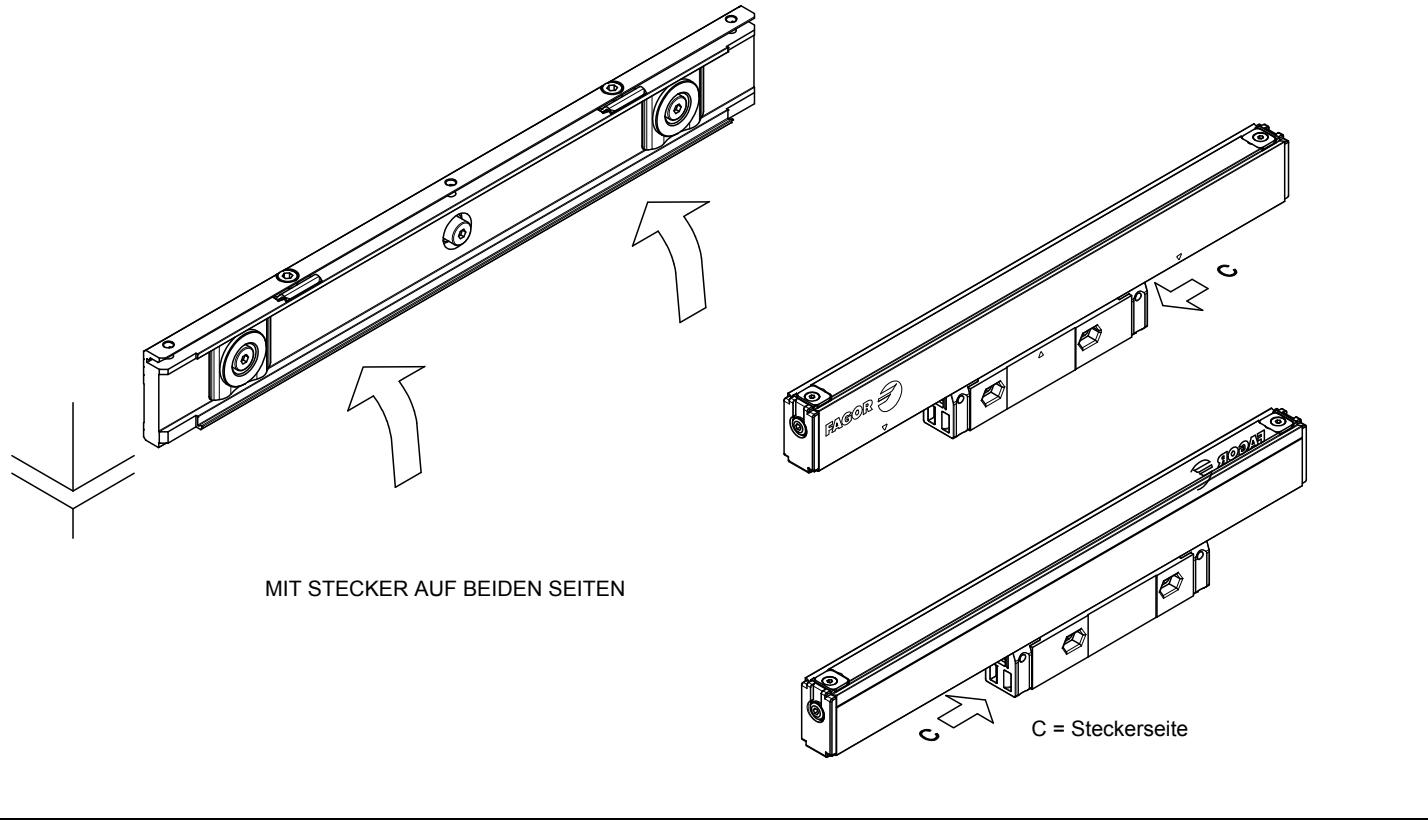


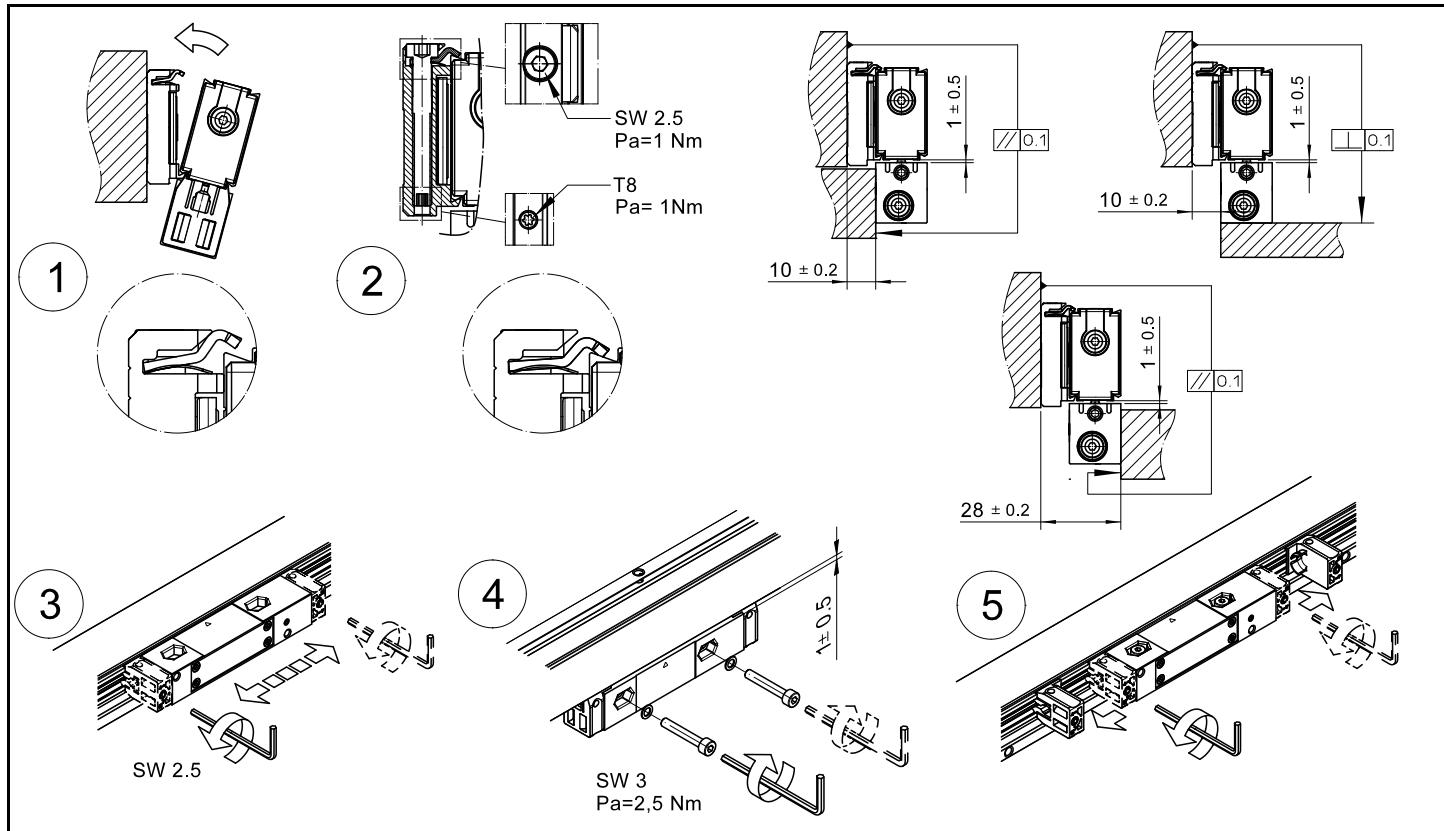
Der Linearmaßstab kann von oben oder unten an der Halterung befestigt werden. I & II

Der Linearmaßstab kann nur von unten an der Halterung befestigt werden. III

Der Linearmaßstab kann nur von oben an der Halterung befestigt werden. IV

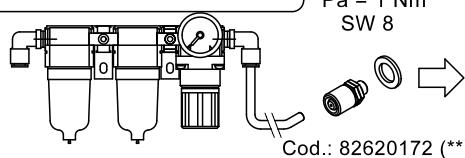
## BEFESTIGUNGSMÖGLICHKEITEN DES ENCODERS AN DER HALTERUNG





1. Montieren Sie den Encoder vor. Legen Sie ihn hierzu gemäß Pfeil auf die Halterung.
2. Befestigen Sie den Encoder auf der Halterung. Entweder von oben oder von unten.
3. Entfernen Sie die Transportsicherung und richten Sie den Lesekopf aus.
4. Setzen Sie die Kopfschrauben ein und ziehen Sie sie fest.
5. Transportsicherung des Lesekopfes entfernen.

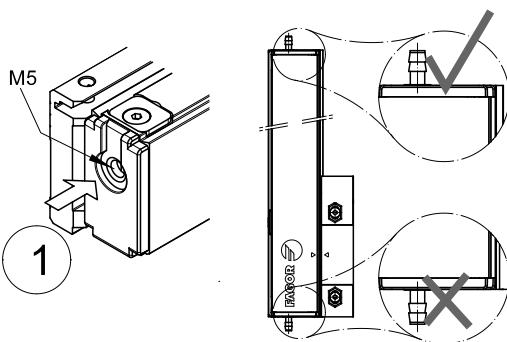
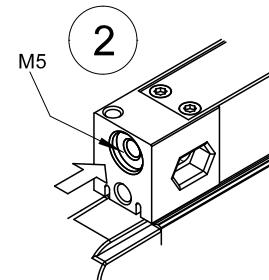
Fagor Luftfiltereinheiten



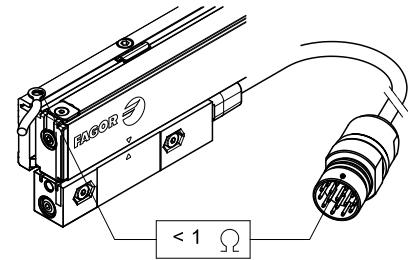
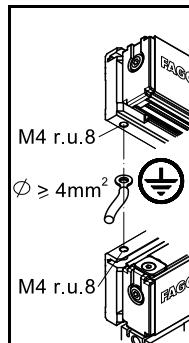
$P_a = 1 \text{ Nm}$   
SW 8

Für IP-64

1 bar / 14,5 psl / 0,1 MPa / 10 l/min  
Luftqualität: Klasse 1.4.1.  
ISO 8573-1



Führen Sie bei senkrechter Montage keine Sperrluft von unten zu

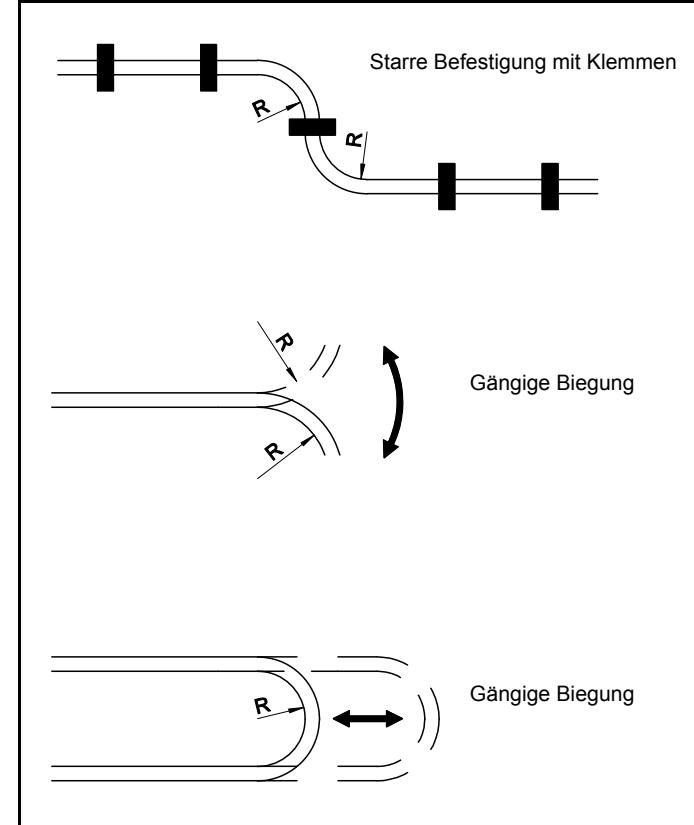


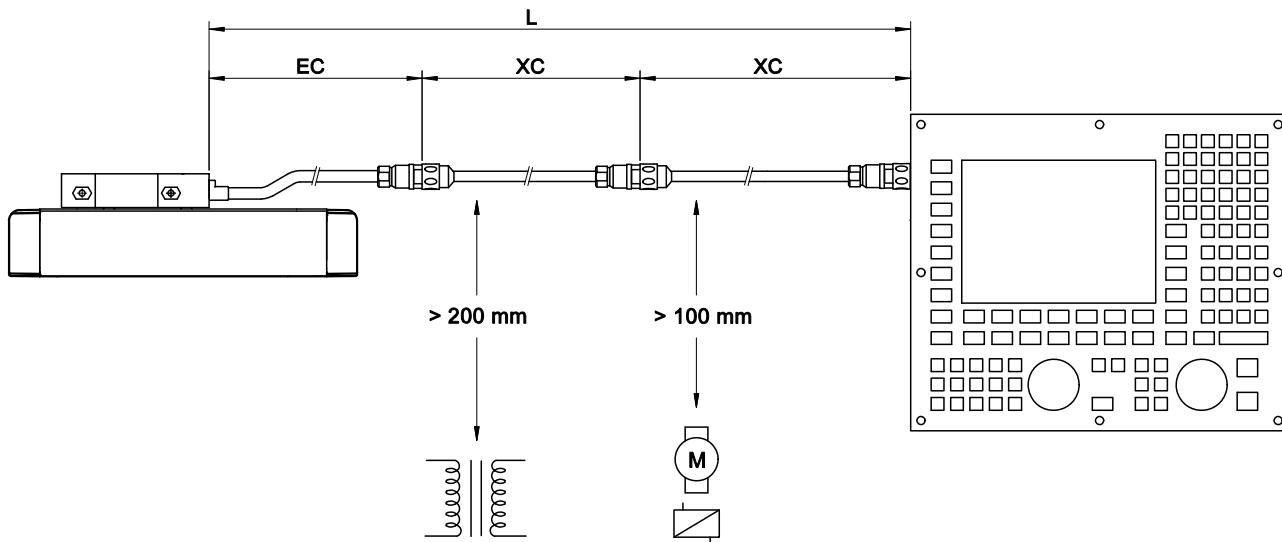
1. Sperrluft einlass durch Endkappen; durch beide Endkappen möglich.
2. Sperrluft einlass am Lesekopf.

(\*\*) Exklusivmaterial bei Fagor erhältlich. Codeangabe zur Nachbestellung

## Elektrische Eigenschaften

	SV2AB10	SV2AB50
Protokoll	BiSS C + 1Vpp	
Stromversorgung	5 V ± 10%, 250 mA	
Auflösung	0.01 µm	0.05 µm
Bitanzahl	32	26
Kabellänge	Wenden Sie sich bezüglich der maximalen Kabellänge an Fagor Automation	
Biegeradius		
	Starr	Flexibel
Φ 6 mm	> 24 mm	> 60 mm
Φ 10 mm (mit Schutz)	> 35 mm	> 60 mm
Φ 8 mm	> 50 mm	> 64 mm





## Kabel für den direkten Anschluss von Fagor BiSS C + 1Vpp Absolutwertgebern

Beckoff-Systeme mit BiSS C + 1Vpp

EC-Kabel für Direktanschluss

EC-B-BF Länge = 1, 3, 6, 9 m

Anschluss mit Verlängerungskabel	$(4 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2 + 4 \times 0.5 \text{ mm}^2 + (4 \times 0.14 \text{ mm}^2))$	
EC-Kabel	Zwischenverlängerungskabel optional XCint	Verlängerungskabel XC
EC-B-C9 Länge = 1, 3 m	XC-C8-F-C9 Länge = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C8-F-BF Länge = 5, 10, 15, 20, 25 m

Andere Systeme mit BiSS-C + 1Vpp (ohne Anschlussstecker)

EC-Kabel für Direktanschluss

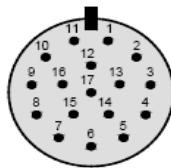
EC-B-O Länge = 1, 3, 6, 9 m

Anschluss mit Verlängerungskabel	$(4 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2 + 4 \times 0.5 \text{ mm}^2 + (4 \times 0.14 \text{ mm}^2))$	
EC-Kabel	Zwischenverlängerungskabel optional XCint	Verlängerungskabel XC
EC-B-C9 Länge = 1, 3 m	XC-C8-F-C9 Länge = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C8-F-O Länge = 5, 10, 15, 20, 25 m

EC -...B – C9	Rundstecker 17-polig männlich													
PIN	15	16	12	13	14	17	8	9	7	1	10	4	11	Gehäuse
SIGNAL	A	/A	B	/B	DATA	/DATA	CLOCK	/CLOCK	+5V	+5V Sensor	0V	0V Sensor	Untergrund	Untergrund
FARBE	Grün	Gelb	Blau	Rot	Grau	Pink	Schwarz	Violett	Braun	Hellgrün	Weiß	Orange	Interner Schutzschild	Externer Schutzschild



EC-...B - C9



## **Gewährleistungsbestimmungen**

Die Gewährleistungsbedingungen für dieses Produkt finden Sie im Downloadbereich der Unternehmenswebsite von FAGOR unter <http://www.fagorautomation.de>.  
(Dateityp: Allgemeine Verkaufsbedingungen - Gewährleistung).

## **Konformitätserklärung**

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie im Downloadbereich der Unternehmenswebsite von FAGOR unter <http://www.fagorautomation.com>.  
(Dateityp: Konformitätserklärung).

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

Bº San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spanien -

Web: [www.fagorautomation.com](http://www.fagorautomation.com)

E-Mail: [info@fagorautomation.es](mailto:info@fagorautomation.es)

Tel.: (34) 943 719200

Fax: (34) 943 791712



FAGOR AUTOMATION